

UMOWA KUPNA-SPRZEDAŻY POJAZDU
VEHICLE PURCHASE AGREEMENT

zawarta w dniu w, pomiędzy: **CONCLUDED ON IN BETWEEN:**

Sprzedawcą / SELLER: Imię i nazwisko:

Adres:

Numer dowodu osobistego / Passport or ID Number:

Pesel / Social Security Number:

Kupującym / BUYER: Imię i nazwisko:

Adres:

Numer dowodu osobistego / Passport or ID Number:

Pesel / Social Security Number:

1. Przedmiot umowy / SUBJECT OF THE AGREEMENT

Sprzedawca sprzedaje, a Kupujący kupuje pojazd:

Marka / Make:

Model:

Rok produkcji / Year of Manufacture:

Numer rejestracyjny / Registration Number:

Numer nadwozia (VIN) / Vehicle Identification Number (VIN):

Przebieg / Mileage:

2. Cena / PRICE

Cena sprzedaży pojazdu wynosi PLN / USD (słownie:)

THE SALE PRICE OF THE VEHICLE IS PLN / USD (IN WORDS:).

3. Oświadczenia stron / STATEMENTS OF THE PARTIES

Sprzedawca oświadcza, że pojazd stanowi jego własność, nie jest obciążony prawami osób trzecich oraz nie toczy się wobec niego żadne postępowanie egzekucyjne ani zabezpieczające.

Kupujący oświadcza, że zna stan techniczny pojazdu i nie wnosi zastrzeżeń.

THE SELLER DECLARES THAT THE VEHICLE IS HIS PROPERTY, IS NOT BURDENED WITH THIRD-PARTY RIGHTS, AND NO EXECUTION OR SECURITY PROCEEDINGS ARE PENDING AGAINST IT.

THE BUYER DECLARES THAT HE IS AWARE OF THE TECHNICAL CONDITION OF THE VEHICLE AND HAS NO OBJECTIONS.

4. Przekazanie pojazdu / DELIVERY OF THE VEHICLE

Sprzedawca przekazuje pojazd Kupującemu w dniu

THE VEHICLE SHALL BE DELIVERED TO THE BUYER ON

5. Postanowienia końcowe / FINAL PROVISIONS

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

IN MATTERS NOT REGULATED BY THIS AGREEMENT, THE PROVISIONS OF THE CIVIL CODE SHALL APPLY.

THIS AGREEMENT HAS BEEN DRAWN UP IN TWO IDENTICAL COPIES, ONE FOR EACH PARTY.

Podpisy stron / SIGNATURES OF THE PARTIES

Sprzedawca:

Kupujący:

SELLER:

BUYER: